

Bom dia a todos!

É pela vigésima sexta vez que a *All Japan Kendo Federation* decide doar equipamentos de Kendo (kendo-gu), a nível mundial, e desta vez à Associação Portuguesa de Kendo para a promoção e prática do Kendo em Portugal.

É uma honra para a Embaixada do Japão estar presente nesta cerimónia que marca a entrega simbólica destes equipamentos ao mesmo tempo que assinala dos 25 (vinte e cinco) anos do Clube de Kendo de Lisboa e da Associação Portuguesa de Kendo. Desejamos que façam bom uso dos equipamentos continuando assim o vosso empenhamento na promoção e aprofundamento desta arte marcial japonesa de excelência.

É o nosso desejo que haja cada vez mais praticantes de Kendo em Portugal e que assim seja fomentado o aprofundamento das relações de amizade entre Portugal e o Japão no sentido de um maior conhecimento e respeito mútuo a favor de um futuro próspero e de paz.

Muitos parabéns e muito obrigado.

(概要)

全日本剣道連盟は世界での剣道促進を目ざし、これまで世界各国への剣道具贈呈を実施してきており、今回 26 回目の贈呈先として、ポルトガル剣道協会が選ばれました。

日本国大使館として、リスボン剣道クラブ並びにポルトガル剣道協会創立 25 周年という記念すべき年に剣道具の贈呈式に立ち会うことができ、非常に光栄に存じます。日本の武道の素晴らしさを広めるために、今回贈呈された道具を大いに活用いただきたく存じます。

ポルトガルにおいて剣道家数が更に増大することで、日本とポルトガル間の関係が一層促進し、相互理解の深化、互いを尊重する将来性に満ちた友好関係へと繋がることを期待しております。

(了)